



*strengthening our faith*

*by rebuilding our heritage*

Marzo 2024

Mis queridos feligreses,

La Cuaresma está pasando rápidamente; **falta** apenas una semana para la Semana Santa. Marcamos tantos acontecimientos dramáticos en este tiempo: la entrada triunfal de Jesús en Jerusalén; su conmovedora última cena con sus amigos; su juicio y brutal ejecución. Pero la oscuridad del Viernes Santo conduce inexorablemente al glorioso "¡Aleluya! ¡El Señor ha resucitado!" del Domingo de Pascua. Es nuestra peregrinación anual tanto a la oscuridad de la existencia humana como a la luz vivificante de la Resurrección.



### *Un pueblo de Pascua*

Valerie Schultz dice lo siguiente sobre la Pascua:

*Si bien la Pascua dura un día en el mundo secular, sabemos que nuestra misión es vivir como un pueblo de Pascua. Sabemos lo que es perdonar y ser perdonado. El pueblo de Pascua conoce y está agradecido por los dones de gracia y salvación de Dios. Sabemos que Dios siempre está cerca con las manos extendidas, para levantarnos, sacudirnos el polvo y darnos otra oportunidad de hacer la voluntad de Dios.*

*Tengamos presente que la gloria de la aurora pascual nos acerca cada vez más a los dones de Pentecostés. El Espíritu Santo nos trae esperanza y fuerza. A cambio, estamos llamados a aceptar la responsabilidad que tenemos los unos con los otros: hablar en un idioma que los demás entiendan, escuchar con el corazón y ministrar con bondad y alegría.*

*El viento fuerte y el aliento santo del primer Pentecostés llenaron a los Apóstoles de fe y fortaleza (Hch 2,1-4). El Espíritu Santo sopla sobre nosotros de la misma manera todos estos siglos después, animándonos a salir de la seguridad y a ir entre las naciones para construir el reino de Dios aquí y ahora. Es posible que nos lleve a lugares a los que nunca imaginamos ir.*

*Cuando estemos conscientes de la presencia de Dios, descubriremos que la vida está llena de sorpresas sagradas.*

—Reflexiones diarias para la Cuaresma y la Semana Santa, por Valerie Schultz, Liguori Press

Mi oración por ustedes en esta Pascua es que la luz de la Resurrección los llene una vez más y permanezca con ustedes durante todo el año. Que el Señor resucitado conceda la paz a nuestro mundo.

### *Semana Santa en la Catedral*

Como siempre, la Catedral celebrará la Semana Santa con muchas liturgias y eventos musicales especiales, descritos en el folleto de Cuaresma que se les envió el mes pasado y en el programa adjunto de Semana Santa.

Varios sacerdotes escucharán confesiones en la Catedral desde las 11 a.m. hasta el mediodía, del miércoles de Semana Santa, **27 de marzo**, hasta el Sábado Santo, **30 de marzo**. El martes **26 de marzo**, el P. Benson presidirá y predicará en nuestro Servicio de Penitencia Comunitaria de Cuaresma a las 12:10 p.m. Ocho sacerdotes de toda la Arquidiócesis de Washington escucharán confesiones en varios idiomas,

**incluyendo español**, italiano, alemán y de señas americano. Esta es una oportunidad maravillosa para reconciliarse con el Señor y su Iglesia a tiempo para la Pascua.

Vea el programa adjunto de las liturgias de Semana Santa y Pascua (y los horarios de Penn Parking Garage): la Misa Crismal del lunes con los sacerdotes de la Arquidiócesis, el Servicio de Penitencia Comunal del martes, Tenebrae el miércoles, la Misa de la Cena del Señor el Jueves Santo, las "Siete Últimas Palabras" y las Liturgias de la Pasión del Señor (inglés y español) el Viernes Santo, la Vigilia Pascual el Sábado Santo, y la gran celebración de la ¡Resurrección del Señor el Domingo de Pascua!

Por supuesto, espero que muchos de ustedes puedan asistir a la Vigilia Pascual el Sábado Santo, **30 de marzo**, una Misa bilingüe (en inglés y español) presidida por **el Cardenal Gregory**. Es la fiesta más grande del año litúrgico de la Iglesia, la gran noche en la que daremos la bienvenida a 25 nuevos hermanos y hermanas a la comunidad católica:



**14 serán bautizados, confirmados y celebrarán su Primera Eucaristía; 7 bautizados harán su Profesión de Fe, serán confirmados y celebrarán la plena comunión con nosotros; y 4 católicos bautizados completarán sus sacramentos de iniciación.** Tenga en cuenta que la Vigilia Pascual comenzará a las 8 p.m.

Espero verlos tan a menudo como puedan asistir.

### *Ofrenda especial de Pascua y Flores de Pascua*



Los sobres especiales de la Ofrenda de Pascua y los sobres de Flores de Pascua están en los bancos. Puede enviar su ofrenda por correo a la rectoría, depositarla en la canasta del ofertorio o donar a través de FaithDirect ([membership.faithdirect.net/enroll/DC284](https://membership.faithdirect.net/enroll/DC284)).

También puede donar a través de PayPal con opciones de tarjeta de débito y crédito. Simplemente escanee el código QR a la izquierda o visite

[stmatthewscathedral.org/support](https://stmatthewscathedral.org/support). **Realmente necesitamos una colecta de Pascua abundante para cumplir con nuestro presupuesto.** Nuestra colecta de Navidad ha **disminuido**, por lo que esperamos que la recaudación de Pascua supere la cantidad presupuestada. El color de nuestro estado de ingresos hasta la fecha es ROJO, por debajo del presupuesto. **POR FAVOR, ayúdenos.** Estamos sufriendo mucho financieramente.

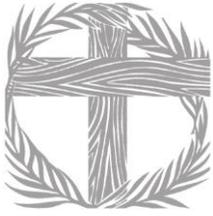
Es posible que se sorprendan al saber que sólo 1/3 de los hogares registrados contribuye con más de un centavo durante todo el año. Si cada hogar donara algo a esta colecta de Pascua, cumpliríamos con nuestro presupuesto. Hay muchas razones para no contribuir. Lo entiendo, pero queremos continuar brindando excelentes programas de música y de formación en la fe; para servir a los más pequeños de nuestros hermanos y hermanas, y para mantener esta hermosa Catedral. Agradeceré sinceramente su regalo de Pascua. Serán recordados en nuestras Misas de Pascua. Muchas gracias.

Por último, ¡Feliz Pascua de Resurrección! Que esta temporada les traiga mucha alegría, amor y paz. Este es el día que el Señor ha hecho. Regocijémonos y alegrémonos. ¡Aleluya! ¡Aleluya!

Sinceramente suyo en Cristo,

Rev. Mons. W. Ronald Jameson  
Rector

CATEDRAL DE SAN MATEO APÓSTOL  
1725 RHODE ISLAND AVE, NW, WASHINGTON, DC 20036



# SEMANA SANTA Y PASCUA 2024

*¡Todos están bienvenidos!*  
*Las liturgias están abiertas al público.*

## DOMINGO DE RAMOS DE LA PASIÓN DEL SEÑOR, 24 DE MARZO

*La Catedral abrirá a las 6:30am y cerrará a las 7:00pm. Misas con distribución de palmas:*

- 5:30pm (Vigilia del sábado, 23 de marzo) (Cantor)
- 7:00am
- 9:00am (Cantor)
- 11:00am con Bendición de Ramos, **CARDENAL WILTON GREGORY**, Arzobispo de Washington (Schola Cantorum) (ADW TRANSMISIÓN EN VIVO)
- **1:00pm (en español) con Bendición de Ramos y Procesión, MONS. EVELIO MENJIVAR, Obispo Auxiliar de Washington (Coro Hispano)** (CATEDRAL TRANSMISIÓN EN VIVO)
- **2:00pm Vía Crucis (en español) (después de la Misa en español a la 1:00pm)**
- 5:30pm (Coro Contemporáneo)

## LUNES DE SEMANA SANTA, 25 DE MARZO

- 7:00am *La Catedral abre.*
- 7:30am | Misa
- 8:30am *La Catedral cierra, y abre nuevamente a la 1:00pm.*
- † 2:00pm | Misa Crismal, **CARDENAL WILTON GREGORY** (Schola Cantorum) (ADW TRANSMISIÓN EN VIVO)
- 5:30pm | Misa (*La Catedral cierra a las 6:30pm.*)

## MARTES DE SEMANA SANTA, 26 DE MARZO

*La Catedral abrirá a 7:00am y cerrará a las 6:30pm.*

- 7:30am | Misa
- † 12:10pm | Servicio Penitencial Comunal, “Ven a Casa para Pascua” (**Confesiones en español**) (Cantor)
- 5:30pm | Misa

## MIÉRCOLES DE SEMANA SANTA, 27 DE MARZO

*La Catedral abrirá a las 7:00am y cerrará al terminar la Liturgia de Tenebrae.*

- 7:30am | Misa
- 11:00am - Mediodía | Confesiones
- 12:10pm | Misa
- 5:30pm | Misa
- 6:15 – 7:00pm | Confesiones
- 7:30pm | Liturgia de Tenebrae (Schola Cantorum)

† - Interpretada para Sordos

## JUEVES SANTO, 28 DE MARZO

*La Catedral abrirá a las 8:00am y cerrará después de la Reposición del Santísimo Sacramento.*

- 9:00am | Oración de la Mañana en la Capilla de San Antonio
- 11:00am - Mediodía | Confesiones
- 12:10pm | Misa de la última Cena de Nuestro Señor (Coro Contemporáneo)
- 5:30pm | Misa de la última Cena de Nuestro Señor con Lavado de Piés, **CARDENAL WILTON GREGORY (bilingüe en inglés y español)** (Schola Cantorum) (ADW TRANSMISIÓN EN VIVO)
- 7:00pm | Adoración al Santísimo Sacramento en la Capilla de San Antonio
- 9:45pm | Oración de la Noche en la Capilla de San Antonio
- 10:00pm | Reposición del Santísimo Sacramento

## VIERNES SANTO, 29 DE MARZO

*La Catedral abrirá a las 8:00am y cerrará después de terminar el Vía Crucis (en inglés).*

- 9:00am | Oración de la Mañana en la Capilla de San Antonio
- 11:00am - Mediodía | Confesiones
- Mediodía | Reflexión sobre la Pasión del Señor, **PADRE JIMMY HSU, CSP** (Schola Cantorum)
- 1:00pm | Liturgia de la Pasión del Señor, **CARDENAL WILTON GREGORY** (Schola Cantorum) (ADW TRANSMISIÓN EN VIVO)
- 2:30pm | Procesión de la Pasión del Señor, sale de la parroquia Reina de las Américas
- **4:00pm | Liturgia de la Pasión de N.S. Jesucristo, Adoración de la Santa Cruz y Santa Comunión (en español), MONS. EVELIO MENJIVAR** (ADW TRANSMISIÓN EN VIVO)
- 7:30pm | Vía Crucis (en inglés)

## SÁBADO SANTO, 30 DE MARZO

- 8:00am *La Catedral abre.*
- 9:00am | Oración de la Mañana en la Capilla de San Antonio
- 11:00am - Mediodía | Confesiones
- Mediodía *La Catedral cierra, y abre nuevamente a las 7:00pm.*
- **8:00pm | Vigilia de Pascua, CARDENAL WILTON GREGORY (bilingüe en inglés y español)** (Schola Cantorum) (ADW TRANSMISIÓN EN VIVO) (*La Catedral cierra al terminar la Vigilia.*)

## DOMINGO DE PASCUA, 31 DE MARZO

*La Catedral abrirá a las 6:30am y cerrará a las 7:00pm. Misas:*

- 7:00am
- 9:00am, **CARDENAL WILTON GREGORY** (Schola Cantorum) (ADW TRANSMISIÓN EN VIVO)
- 11:00am (Schola Cantorum)
- **1:00pm (en español) (Coro Hispano)** (CATEDRAL TRANSMISIÓN EN VIVO)
- 5:30pm (Coro Contemporáneo)

### Horario de Penn Parking Garaje:

Domingo de Ramos de la Pasión del Señor, 24 de marzo – 8:30am - 7:00pm

Lunes y Martes de Semana Santa, 25 y 26 de marzo – 7:00am - 7:00pm

Miércoles de Semana Santa, 27 de marzo – 7:00am - 9:00pm

Jueves Santo, 28 de marzo – 7:00am - 8:00pm

Viernes Santo, 29 de marzo – 7:00am - 8:30pm

Sábado Santo, 30 de marzo – 6:30pm - 11:00pm

Domingo de Pascua, 31 de marzo – 8:30am – 7:00pm

